

21999A1231(11)

31.12.1999

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 343/30

DOHODA VE FORMĚ VÝMĚNY DOPISŮ

mezi Evropským společenstvím a Uzbekou republikou, kterou se mění Dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Uzbekou republikou o obchodu textilními výrobky, parafovaná dne 8. června 1993, naposledy pozměněná dohodou ve formě výměny dopisů, parafovanou dne 4. prosince 1995

A. Dopis Rady Evropské unie

Vážený pane,

1. Mám tu čest odvolat se na jednání konaná našimi delegacemi ve dnech 14. a 15. září 1999 s cílem obnovit Dohodu mezi Evropským společenstvím a Uzbekou republikou o obchodu s textilními výrobky, parafovanou dne 8. června 1993, naposledy pozměněnou dohodou ve formě výměny dopisů, parafovanou dne 4. prosince 1995.

2. V důsledku těchto jednání se strany dohodly, že změní tato ustanovení dohody:

2.1 Druhá a třetí věta čl. 20 odst. 1 se nahrazují tímto:

„Je použitelná do 31. prosince 2004.“

2.2 Příloha I, která stanoví výrobky uvedené v článku 1 dohody, se nahrazuje dodatkem 1 tohoto dopisu.

2.3 Příloha II, která stanoví množstevní omezení vývozu z Uzbeké republiky do Evropského společenství, se nahrazuje dodatkem 2 tohoto dopisu.

2.4 Příloha III, která stanoví výrobky bez množstevních omezení, podléhající systému dvojité kontroly, uvedenému v čl. 2 odst. 3 dohody, se nahrazuje dodatkem 3 tohoto dopisu.

2.5 V článku 5 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Jestliže Společenství prostřednictvím svého systému správní kontroly zjistí, že úroveň dovozu výrobků dané kategorie neuvedených v příloze II pocházejících z Uzbekistánu přesáhne vzhledem k celkovému dovozu do Společenství v předcházejícím roce výrobků této kategorie ze všech zdrojů následující sazby:

— 0,35 % u kategorií výrobků skupiny I, kromě kategorie 1,

— pro kategorii 1 úrovně uvedené v čl. 5 odst. 2a,

— 1,2 % u kategorií výrobků skupiny II,

— 4 % u kategorií výrobků skupin III, IV a V,

může v souladu s postupem popsáním v článku 15 této dohody požádat o zahájení konzultací s cílem dosáhnout dohody o příslušné úrovni vývozu výrobků v té kategorii.“

2.6 V článku 5 se za odstavec 2 vkládá nový odstavec 2a, který zní:

„2a a) Uzbekistán bude sledovat úrovně i průměrné ceny vývozu výrobků kategorie 1 do ES s cílem udržet jejich podíl na celkovém vývozu do ES v té kategorii v následujících mezích:

v roce 2000: 6 %, v r. 2001: 7,2 %, v r. 2002: 8,4 %, v r. 2003: 9,6 %, v r. 2004: 10,8 %.

- b) ES a Uzbekistán budou konzultovat, když budou tyto hodnoty překročeny nebo když nastane pravděpodobnost, že mohou být překročeny, jakož i v případě, že průměrné ceny značně klesnou pod průměrné ceny celkových dovozů kategorie 1 do ES.
- c) Ustanovení o sledování cen uvedená v odst. 2a písm. a) budou se použijí pro dovoz kategorie 2 z Uzbekistánu od 1. ledna 2004.“
- 2.7 Za účelem usnadnění výměny informací o licencích pro textilní výrobky, pro které platí kvóta nebo které jsou sledovány, bude zřízeno elektronické spojení mezi příslušnými orgány Uzbekistánu a systémem SIGL (système intégré de gestion de licences).
3. Stane-li se Uzbeká republika před uplynutím doby platnosti této dohody členem Světové obchodní organizace, bude tato dohoda a její přílohy prováděna a bude oznámena Světové obchodní organizaci jako správné opatření a její ustanovení budou platit v rámci dohod a pravidel Světové obchodní organizace.
4. Dohodnutý zápis v dodatku 4 tohoto dopisu tvoří nedílnou součást dohody.
5. Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Vaší vlády s výše uvedeným. V případě souhlasu vstupuje tato dohoda ve formě výměny dopisů v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, ve který si smluvní strany vzájemně oznámily ukončení právních postupů nezbytných pro tento účel. Mezitím bude dohoda ode dne 1. ledna 2000 prováděna prozatímně, a to za podmínky vzájemnosti stanovené ve výměně nót (viz dodatek 5).

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za Radu Evropské unie

Dodatek 1

Příloha I Dohody mezi Evropským společenstvím a Uzbekistánem o obchodu textilními výrobky, parafovaná dne 8. června 1993, se nahrazuje přílohou I nařízení (EHS) č. 3030/93 ⁽¹⁾. Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, formulace popisu zboží se považuje jen za orientační, protože výrobky zahrnuté do každé kategorie jsou určeny kódy KN v této příloze. Je-li před kódem KN uveden symbol „ex“, výrobky zahrnuté do každé kategorie jsou určeny rozsahem kódu KN a odpovídajícím popisem.

⁽¹⁾ Tato příloha byla v r. 1999 pozměněna nařízením Komise (ES) č. 1072/1999 (Úř. věst. L 134, 28.5.1999, s. 1).

*Dodatek 2***PŘÍLOHA II**

(Úplný popis výrobků kategorií uvedených v této příloze se nachází v příloze I dohody)

MNOŽSTEVNÍ OMEZENÍ SPOLEČENSTVÍ

(1 000 tun)

kategorie	jednotka	2000	2001	2002	2003	2004
2	tuny	8,9	11,5	13,5	16,5	bez omezení
z toho 2a	tuny	0,89	1,15	1,35	1,65	bez omezení

*Dodatek 3***PŘÍLOHA III**

(Výrobky bez množstevních omezení podléhající systému dvojité kontroly podle čl. 2 odst. 3 dohody)

1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 a 26.

*Dodatek 4***Dohodnutý Zápis**

V souvislosti s dohodou mezi Evropským společenstvím a Uzbekou republikou o obchodu textilními a oděvními výrobky, parafovanou v Bruselu dne 15. září 1999 Uzbekistán potvrdil, že celní sazby používané v současné době na textilní a oděvní výrobky pocházející z Evropského společenství odpovídají sazbám uvedeným v příloze 1 tohoto dohodnutého zápisu. Obě smluvní strany se dohodly, že po dobu trvání dohody tyto celní sazby nezvýší.

Co se týče cel dohodnutých na dovoz výrobků, na které se vztahují kódy 57, 58 a 63 harmonizovaného systému do Uzbecké republiky, přijala Uzbecká republika návrh Společenství, aby po dobu trvání dohody byla tato cla postupně přizpůsobena celním sazbám dohodnutým na dovoz stejných výrobků do Společenství. Uzbecká republika souhlasí se snížením sazeb podle plánu uvedeného v příloze 2 tohoto dohodnutého zápisu.

V případě neshody s používáním ustanovení výše uvedených dvou odstavců zahájí Společenství a Uzbecká republika bezodkladně konzultace v souladu s článkem 15 dohody, s cílem zajistit plnění závazků převzatých stranami. Pokud neshoda po těchto konzultacích přetrvává, má Společenství právo znovu zavést po zbývající dobu platnosti dohody poměrně množstevní omezení pro kategorie 2 a 2a, platná v roce 1999 jak jsou uvedena ve výměně dopisů parafovaných dne 4. prosince 1995. Pro kategorii 1 může Společenství znovu zavést omezení výstupu koše ve výši 0,35 %.

Obě smluvní strany se rovněž dohodly, že Uzbecká republika zajistí, aby dodávka bavlny a jiných textilních surovin do průmyslu Společenství, jakož i ostatních textilních výrobků nebyla prováděna za méně příznivých podmínek pro uživatele v jiných vyspělých zemích za normálních tržních podmínek.

V Bruselu dne ... 1999.

Za vládu Uzbecké republiky

Za Radu Evropské unie

PŘÍLOHA 1

k dohodnutému zápisu

Maximální celní sazby použitelné na dovoz textilních výrobků do Uzbeké republiky z Evropského společenství

Kapitola	Kód HS	Sazby	Kapitola	Kód HS	Sazby
50	5001	0 %	54	5401	0 %
50	5002	0 %	54	5402	0 %
50	5003	0 %	54	5403	0 %
50	5004	0 %	54	5404	0 %
50	5005	0 %	54	5405	0 %
50	5006	0 %	54	5406	0 %
50	5007	0 %	54	5407	10 %
			54	5408	10 %
51	5101	0 %	55	5501	0 %
51	5102	0 %	55	5502	0 %
51	5103	0 %	55	5503	0 %
51	5104	0 %	55	5504	0 %
51	5105	0 %	55	5505	0 %
51	5106	0 %	55	5506	0 %
51	5107	0 %	55	5507	0 %
51	5108	0 %	55	5508	0 %
51	5109	0 %	55	5509	0 %
51	5110	0 %	55	5510	0 %
51	5111	0 %	55	5511	0 %
51	5112	0 %	55	5512	0 %
51	5113	0 %	55	5513	10 %
52	5201	0 %	55	5514	10 %
52	5202	0 %	55	5515	10 %
52	5203	0 %	55	5516	10 %
52	5204	0 %	56	5601	0 %
52	5205	0 %	56	5602	0 %
52	5206	0 %	56	5603	0 %
52	5207	0 %	56	5604	0 %
52	5208	0 %	56	5605	0 %
52	5209	0 %	56	5606	0 %
52	5210	0 %	56	5607	0 %
52	5211	0 %	56	5608	0 %
52	5212	0 %	56	5609	0 %
53	5301	0 %	57	5701	(¹)
53	5302	0 %	57	5702	(¹)
53	5303	0 %	57	5703	(¹)
53	5204	0 %	57	5704	(¹)
53	5205	0 %	57	5705	(¹)
53	5206	0 %	58	5801	15 % (²)
53	5207	0 %	58	5802	0 %
53	5208	0 %	58	5803	0 %
53	5209	0 %	58	5804	0 %
53	5210	0 %	58	5805	0 %
53	5211	0 %			

(¹) Sazby 1999: koberce -50 %, pro ostatní textilní podlahové krytiny -10 %. Sazby pro koberce budou od r. 2000 sníženy v souladu s plánem uvedeným v příloze 2 dohodnutého zápisu.

(²) Sazby za výrobky kódů HS 5801 budou od r. 2000 sníženy v souladu s plánem uvedeným v příloze 2 dohodnutého zápisu.

Kapitola	Kód HS	Sazby	Kapitola	Kód HS	Sazby
58	5806	0 %	62	6201	0 %
58	5807	0 %	62	6202	0 %
58	5808	0 %	62	6203	0 %
58	5809	0 %	62	6204	0 %
58	5810	0 %	62	6205	0 %
58	5811	0 %	62	6206	0 %
59	5901	0 %	62	6207	0 %
59	5902	0 %	62	6208	0 %
59	5903	0 %	62	6209	0 %
59	5904	0 %	62	6210	0 %
59	5905	0 %	62	6211	0 %
59	5906	0 %	62	6212	0 %
59	5907	0 %	62	6213	0 %
59	5908	0 %	62	6214	0 %
59	5909	0 %	62	6215	0 %
59	5910	0 %	62	6216	0 %
59	5911	0 %	62	6217	0 %
60	6001	0 %	63	6301	0 %
60	6002	0 %	63	6301 20	10 %
61	6101	5 %	63	6302	20 % ⁽¹⁾
61	6102	5 %	63	6303	0 %
61	6103	5 %	63	6304	0 %
61	6104	5 %	63	6305	0 %
61	6105	5 %	63	6306	0 %
61	6106	5 %	63	6307	0 %
61	6107	5 %	63	6308	0 %
61	6108	5 %	63	6309	5 %
61	6109	5 %	63	6310	0 %
61	6110	5 %			
61	6111	0 %			
61	6112	5 %			
61	6113	5 %			
61	6114	5 %			
61	6115	0 %			
61	6116	5 %			
61	6117	5 %			

⁽¹⁾ Sazby za výrobky kódů HS 6302 budou od r. 2000 sníženy v souladu s plánem uvedeným v příloze 2 dohodnutého zápisu.

PŘÍLOHA 2

*k dohodnutému zápisu***Plán přizpůsobení celních sazeb Uzbekistánu pro výrobky kapitol 57, 58 a 63 kódu HS**

snížení celních sazeb výrobků kapitoly HS 57

rok	1999	2000	2001	2002	2003	2004
procento	50 %	30 %	30 %	30 %	30 %	30 %

snížení celních sazeb výrobků kapitoly HS 5801

rok	1999	2000	2001	2002	2003	2004
procento	15 %	12 %	10 %	8 %	8 %	8 %

snížení celních sazeb výrobků kapitoly HS 6302

rok	1999	2000	2001	2002	2003	2004
procento	20 %	20 %	18 %	17 %	15 %	15 %

*Dodatek 5***Výměna nót**

Generální ředitelství Evropské komise uctivě zdraví Misi Uzbeké republiky při Evropské unii a má tu čest odvolat se na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Uzbekou republikou o obchodu s textilními výrobky, parafovanou dne 8. června 1993 a naposledy pozměněnou dohodou ve formě dopisů parafovanou dne ...

Generální ředitelství pro obchod chce informovat Misi Uzbeké republiky, že až do dokončení postupů nezbytných pro uzavření a vstup dohody v platnost je Společenství připraveno od 1. ledna 2000 umožnit faktické provádění této dohody. Kterákoliv ze stran může kdykoli ukončit toto faktické provádění pozměněné dohody za předpokladu, že tuto skutečnost oznámí čtyři měsíce předem.

Generální ředitelství by bylo vděčné, kdyby Misi Uzbeké republiky potvrdila svůj souhlas svýše uvedeným.

Generální ředitelství Evropské komise pro obchod využívá této příležitosti k vyjádření své nehlubší úcty Misi Uzbeké republiky.

B. Dopis vlády Uzbeké republiky

Vážený pane,

mám tu čest potvrdit, že jsem dnešního dne obdržel Váš dopis tohoto znění:

„Vážený pane,

1. Má tu čest odvolat se na jednání konaná ve dnech 14. a 15. září 1999 mezi našimi delegacemi s cílem obnovit Dohodu mezi Evropským společenstvím a Uzbekou republikou o obchodu s textilními výrobky, parafovanou dne 8. června 1993, naposledy pozměněnou dohodou ve formě výměny dopisů, parafovanou dne 4. prosince 1995.

2. V důsledku těchto jednání se strany dohodly, že změní tato ustanovení dohody:

2.1 Druhá a třetí věta čl. 20 odst. 1 se nahrazují tímto:

„Je použitelná do 31. prosince 2004.“

2.2 Příloha I, která stanoví výrobky uvedené v článku 1 dohody, se nahrazuje dodatkem 1 tohoto dopisu.

2.3 Příloha II, která stanoví množstevní omezení vývozu z Uzbeké republiky do Evropského společenství, se nahrazuje dodatkem 2 tohoto dopisu.

2.4 Příloha III, která stanoví výrobky bez množstevních omezení, podléhající systému dvojité kontroly, uvedenému v čl. 2 odst. 3 dohody, se nahrazuje dodatkem 3 tohoto dopisu.

2.5 V článku 5 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Jestliže Společenství prostřednictvím svého systému správní kontroly zjistí, že úroveň dovozu výrobků dané kategorie neuvedených v příloze II pocházejících z Uzbekistánu přesáhne vzhledem k celkovému dovozu do Společenství v předcházejícím roce výrobků této kategorie ze všech zdrojů následující sazby:

— 0,35 % u kategorií výrobků skupiny I, kromě kategorie 1,

— pro kategorii 1 úrovně uvedené v čl. 5 odst. 2a,

— 1,2 % u kategorií výrobků skupiny II,

— 4 % u kategorií výrobků skupin III, IV a V,

může v souladu s postupem popsaným v článku 15 této dohody požádat o zahájení konzultací s cílem dosáhnout dohody o příslušné úrovni vývozu výrobků v té kategorii.“

2.6 V článku 5 se za odstavec 2 vkládá nový odstavec 2a, který zní:

„2a a) Uzbekistán bude sledovat úrovně i průměrné ceny vývozu výrobků kategorie 1 do ES s cílem udržet jejich podíl na celkovém vývozu do ES v té kategorii v následujících mezích:

v roce 2000: 6 %, v r. 2001: 7,2 %, v r. 2002: 8,4 %, v r. 2003: 9,6 %, v r. 2004: 10,8 %.

- b) ES a Uzbekistán budou konzultovat, když budou tyto hodnoty překročeny nebo když nastane pravděpodobnost, že mohou být překročeny, jakož i v případě, že průměrné ceny značně klesnou pod průměrné ceny celkových dovozů kategorie 1 do ES.
- c) Ustanovení o sledování cen uvedená v odst. 2a písm. a) budou použitelná pro dovoz kategorie 2 z Uzbekistánu od 1. ledna 2004.'
- 2.7 Za účelem usnadnění výměny informací o licencích pro textilní výrobky, pro které platí kvóta nebo které jsou sledovány, bude zřízeno elektronické spojení mezi příslušnými orgány Uzbekistánu a systémem SIGL (système intégré de gestion de licences).
3. Stane-li se Uzbeká republika před uplynutím doby platnosti této dohody členem Světové obchodní organizace, bude tato dohoda a její přílohy prováděna a bude oznámena Světové obchodní organizaci jako správné opatření a její ustanovení budou platit v rámci dohod a pravidel Světové obchodní organizace.
4. Dohodnutý zápis v dodatku 4 tohoto dopisu tvoří nedílnou součást dohody.
5. Byl bych Vám zavázán, kdybyste potvrdil souhlas Vaší vlády s výše uvedeným. V případě souhlasu vstupuje tato dohoda ve formě výměny dopisů v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, ve který si smluvní strany vzájemně oznámily ukončení právních postupů nezbytných pro tento účel. Mezitím bude dohoda ode dne prováděna prozatímně, a s výhradou vzájemnosti stanovenou ve výměně nót (viz dodatek 5).

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.“

Mám tu čest potvrdit, že má vláda souhlasí s obsahem Vašeho dopisu.

Přijměte prosím, vážený pane, ujištění o mé nejhlubší úctě.

Za vládu Uzbeké republiky

Dodatek 1

Příloha I Dohody mezi Evropským společenstvím a Uzbekistánem o obchodu s textilními výrobky, parafovaná dne 8. června 1993, se nahrazuje přílohou I nařízení (EHS) č. 3030/93 ⁽¹⁾. Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, formulace popisu zboží se považuje jen za orientační, protože výrobky zahrnuté do každé kategorie jsou určeny kódy KN v této příloze. Je-li před kódem KN uveden symbol „ex“, výrobky zahrnuté do každé kategorie jsou určeny rozsahem kódu KN a odpovídajícím popisem.

⁽¹⁾ Tato příloha byla v r. 1999 pozměněna nařízením Komise (ES) č. 1072/1999 (Úř. věst. L 134, 28.5.1999, s. 1).

*Dodatek 2***PŘÍLOHA II**

(Úplný popis výrobků kategorií uvedených v této příloze se nachází v příloze I dohody)

MNOŽSTEVNÍ OMEZENÍ SPOLEČENSTVÍ

(1 000 tun)

Kategorie	Jednotka	2000	2001	2002	2003	2004
2	Tuny	8,9	11,5	13,5	16,5	bez omezení
z toho 2a	Tuny	0,89	1,15	1,35	1,65	bez omezení

*Dodatek 3***PŘÍLOHA III**

(Výrobky bez množstevních omezení podléhající systému dvojité kontroly podle čl. 2 odst. 3 dohody)

1, 3, 4, 5, 6, 7, 8 a 26.

*Dodatek 4***Dohodnutý Zápis**

V souvislosti s dohodou mezi Evropským společenstvím a Uzbekou republikou o obchodu textilními a oděvními výrobky, parafovanou v Bruselu dne 15. září 1999 Uzbekistán potvrdil, že celní sazby používané v současné době na textilní a oděvní výrobky pocházející z Evropského společenství odpovídají sazbám uvedeným v příloze 1 tohoto dohodnutého zápisu. Obě smluvní strany se dohodly, že po dobu trvání dohody tyto celní sazby nezvýší.

Co se týče cel dohodnutých na dovoz výrobků, na které se vztahují kódy 57, 58 a 63 harmonizovaného systému do Uzbecké republiky, přijala Uzbecká republika návrh Společenství, aby po dobu trvání dohody byla tato cla postupně přizpůsobena celním sazbám dohodnutým na dovoz stejných výrobků do Společenství. Uzbecká republika souhlasí se snížením sazeb podle plánu uvedeného v příloze 2 tohoto dohodnutého zápisu.

V případě neshody s používáním ustanovení výše uvedených dvou odstavců zahájí Společenství a Uzbecká republika bezodkladně konzultace v souladu s článkem 15 dohody, s cílem zajistit plnění závazků převzatých stranami. Pokud neshoda po těchto konzultacích přetrvává, má Společenství právo znovu zavést po zbývající dobu platnosti dohody poměrně množstevní omezení pro kategorie 2 a 2a, platná v roce 1999 jak jsou uvedena ve výměně dopisů parafovaných dne 4. prosince 1995. Pro kategorii 1 může Společenství znovu zavést omezení výstupu koše ve výši 0,35 %.

Obě smluvní strany se rovněž dohodly, že Uzbecká republika zajistí, aby dodávka bavlny a jiných textilních surovin do průmyslu Společenství, jakož i ostatních textilních výrobků nebyla prováděna za méně příznivých podmínek než pro uživatele v jiných vyspělých zemích za normálních tržních podmínek.

V Bruselu dne ... 1999.

Za vládu Uzbecké republiky

Za Radu Evropské unie

PŘÍLOHA 1

k dohodnutému zápisu

Maximální celní sazby použitelné na dovoz textilních výrobků do Uzbeké republiky z Evropského společenství

Kapitola	Kód HS	Sazby	Kapitola	Kód HS	Sazby
50	5001	0 %	54	5401	0 %
50	5002	0 %	54	5402	0 %
50	5003	0 %	54	5403	0 %
50	5004	0 %	54	5404	0 %
50	5005	0 %	54	5405	0 %
50	5006	0 %	54	5406	0 %
50	5007	0 %	54	5407	10 %
51	5101	0 %	54	5408	10 %
51	5102	0 %	55	5501	0 %
51	5103	0 %	55	5502	0 %
51	5104	0 %	55	5503	0 %
51	5105	0 %	55	5504	0 %
51	5106	0 %	55	5505	0 %
51	5107	0 %	55	5506	0 %
51	5108	0 %	55	5507	0 %
51	5109	0 %	55	5508	0 %
51	5110	0 %	55	5509	0 %
51	5111	0 %	55	5510	0 %
51	5112	0 %	55	5511	0 %
51	5113	0 %	55	5512	0 %
52	5201	0 %	55	5513	10 %
52	5202	0 %	55	5514	10 %
52	5203	0 %	55	5515	10 %
52	5204	0 %	55	5516	10 %
52	5205	0 %	56	5601	0 %
52	5206	0 %	56	5602	0 %
52	5207	0 %	56	5603	0 %
52	5208	0 %	56	5604	0 %
52	5209	0 %	56	5605	0 %
52	5210	0 %	56	5606	0 %
52	5211	0 %	56	5607	0 %
52	5212	0 %	56	5608	0 %
53	5301	0 %	56	5609	0 %
53	5302	0 %	57	5701	(¹)
53	5303	0 %	57	5702	(¹)
53	5204	0 %	57	5703	(¹)
53	5205	0 %	57	5704	(¹)
53	5206	0 %	57	5705	(¹)
53	5207	0 %	58	5801	15 % (²)
53	5208	0 %	58	5802	0 %
53	5209	0 %	58	5803	0 %
53	5210	0 %	58	5804	0 %
53	5211	0 %	58	5805	0 %

(¹) Sazby 1999: koberce -50 %, pro ostatní textilní podlahové krytiny -10 %. Sazby pro koberce budou od r. 2000 sníženy v souladu s plánem uvedeným v příloze 2 dohodnutého zápisu.

(²) Sazby za výrobky kódů HS 5801 budou od r. 2000 sníženy v souladu s plánem uvedeným v příloze 2 dohodnutého zápisu.

Kapitola	Kód HS	Sazby	Kapitola	Kód HS	Sazby
58	5806	0 %	61	6115	0 %
58	5807	0 %			
58	5808	0 %			
58	5809	0 %	61	6116	5 %
58	5810	0 %	61	6117	5 %
58	5811	0 %	62	6201	0 %
			62	6202	0 %
59	5901	0 %	62	6203	0 %
59	5902	0 %	62	6204	0 %
59	5903	0 %	62	6205	0 %
59	5904	0 %	62	6206	0 %
59	5905	0 %	62	6207	0 %
59	5906	0 %	62	6208	0 %
59	5907	0 %	62	6209	0 %
59	5908	0 %	62	6210	0 %
59	5909	0 %	62	6211	0 %
59	5910	0 %	62	6212	0 %
59	5911	0 %	62	6213	0 %
			62	6214	0 %
60	6001	0 %	62	6215	0 %
60	6002	0 %	62	6216	0 %
			62	6217	0 %
61	6101	5 %	63	6301	0 %
61	6102	5 %	63	6301 20	10 %
61	6103	5 %	63	6302	20 % ⁽¹⁾
61	6104	5 %	63	6303	0 %
61	6105	5 %	63	6304	0 %
61	6106	5 %	63	6305	0 %
61	6107	5 %	63	6306	0 %
61	6108	5 %	63	6307	0 %
61	6109	5 %	63	6308	0 %
61	6110	5 %	63	6309	5 %
61	6111	0 %	63	6310	0 %
61	6112	5 %			
61	6113	5 %			
61	6114	5 %			

⁽¹⁾ Sazby za výrobky kódů HS 6302 budou od r. 2000 sníženy v souladu s plánem uvedeným v příloze 2 dohodnutého zápisu.

PŘÍLOHA 2

*K dohodnutému zápisu***Plán přizpůsobení celních sazeb Uzbekistánu pro výrobky kapitol 57, 58 a 63 kódu HS**

snížení celních sazeb výrobků kapitoly HS 57

rok	1999	2000	2001	2002	2003	2004
procento	50 %	30 %	30 %	30 %	30 %	30 %

snížení celních sazeb výrobků kapitoly HS 5801

rok	1999	2000	2001	2002	2003	2004
procento	15 %	12 %	10 %	8 %	8 %	8 %

snížení celních sazeb výrobků kapitoly HS 6302

rok	1999	2000	2001	2002	2003	2004
procento	20 %	20 %	18 %	17 %	15 %	15 %

*Dodatek 5***Výměna nót**

Mise Uzbeké republiky při Evropské unii uctivě zdraví Generální ředitelství pro obchod Evropské komise a má tu čest odvolat se na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Uzbekou republikou o obchodu s textilními výrobky, parafovanou dne 8. června 1993 a naposledy pozměněnou dohodou ve formě dopisů parafovanou dne ...

Mise Uzbeké republiky potvrzuje Generálnímu ředitelství pro obchod, že až do dokončení postupů nezbytných pro uzavření a vstup dohody ve formě výměny dopisů v platnost je Uzbeká republika připravena od 1. ledna 2000 umožnit faktické provádění této dohody. Kterákoliv ze stran může kdykoli ukončit toto faktické provádění pozměněné dohody za předpokladu, že tuto skutečnost oznámí čtyři měsíce předem.

Mise Uzbeké republiky při Evropské unii využívá této příležitosti k vyjádření své nejhlubší úcty Generálnímu ředitelství pro obchod.
